

## LITERATURA

## CUENTO

## ABANDONO

Había acabado el curso y los dos estudiantes hacían su última comida de casa de huéspedes.

La Señora salió de la cocina con una gran sopera humeante y la colocó sobre la mesa del comedor. Imaz, el payaso retirado, se metía, con el índice y el pulgar, la punta de la servilleta tras el cuello, sujo de su camisa; Luque, y Herrero contemplaban a los platos vacíos, en cuyos bordes se obscurecían más todavía las rasas llenas de grasa, se habían engolfado en uno de sus comentarios filosóficos y, miss Adela, con la cabellera rubia amposamente risada, aburría por la charla de aquellos estudiantes incomprensibles y enojada por la frialdad insultante del apunador retirado, bostezaba, haciendo sonar inconscientemente, su tenedor sobre los manteles con manchas purpúreas de vino y brochazos amarillentos, recuerdos de antiguos potajes.

Señor, judías, dijo el payaso retirado en voz baja. La Señora le miró rencorosa y volvió a la cocina; de allí salió un rumor de vajilla removido, un olor indefinido de aceite y de legía.

Miss Adela miraba distraída a través de los vidrios del balcón, por donde subían las moscas lentamente; el cielo gris; los tejados y las chimeneas relucientes por la lluvia. Lejos, más allá de los tejados, subía una columna de humo blanco, limpio, hacia el cielo; más distante todavía se dibujaba la sierra parda indefinible, casi imaz, que ya se había servido, se enderezaba sobre la silla y le arrimaba la soper.

Miss hace un día triste; hace tiempo que no vemos el sol, mucho tiempo; yo estoy perdido de reuma.

Se lamentaba metiendo los dedos entre el cuello de la camisa. La miss sonreía distraída, displicente, vaciando lentamente el cucharón lleno de potaje en su plato descomulgado. A su lado había tres platos vacíos; el héroe y el equilibrista, volaban tarde del ensayo, debían comer siempre frío; el pobre López, el ayo del colegio de «La enseñanza» se retrasaba más todavía, a veces se habían levantado todos de la mesa cuando llegaba.

Los estudiantes comían en silencio; Luque aproximaba la nariz a las judías y guiñaba los ojos, envuelto en la cabeza en el vapor que se desprendía del plato; y Herrero, había desdoblado un periódico y, abandonando la cuchara con gesto de desprecio, se había puesto a leer atentamente. Luego asomó la cabeza por encima del periódico y dijo, sonriendo, a miss Adela.

Miss, un hecho emocionante, la Garuli ha huido con su amante a la mitad de la función de la ópera; un escándalo!

Miss Adela levantó los ojos del plato; la Señora que había salido de la cocina, se puso con las manos sobre el vientre, cerca del estómago para no perder palabra y el payaso retirado, sacando el labio inferior sobre las cerdas cejas del bigote, mirando de reojo a la Señora, murmuró en voz baja, vengativo.

Las mujeres hacen cometer muchas tonterías, muchos disparates. Herrero enojó las hombreras, llevado de su pesimo filosófico, contemplaba tristemente su plato vacío, untado en los bordes de salsa roja.

—Aquello era lógico, natural, la vida; las pasiones y los sentimientos nos arrastran; se nos llevan; el hombre corre tras de la dicha.

En el comedor la luz era soñolienta, sedosa, como si antes de filtrarse por los vidrios tuviese que atravesar una capa de agua tranquila. Sobre el aparador brillaba la cristalería rajada, se veían los tonos amarillentos de las manzanas raquíticas. Se oía chirriar la polea del patio y cantar a la criada del principal, que sacaba agua. La Señora, a quien interesaban mucho esas cosas, insinuó curiosas:

—Con que, ha huido la Marullí.

Luego se volvió hacia la cocina y llamó a su hija.

—Oyes Adela, se ha escapado la Marullí ¿sabes? aquella que cantaba en la ópera.

Adela apareció en el dintel de la puerta, con el pelo caído sobre la frente, desgreñado; con el cuello de la blusa desabrochado dejando al descubierto su cuello blanco, delgado, su cuello triste de anémica, sucado a cada lado por dos venas azules muy hinchadas; con los ojos enrojecidos por el vaho de la lumbre.

El payaso retirado la miró seriamente, metiéndose la servilleta por el cuello de la camisa.

—Sí, Adela, el amor hace hacer grandes disparates, el amor es ciego.

Seguía chirriando la garrucha y la lluvia llamaba en los cristales; Adela volvió la cabeza, despreciativamente, evasivamente; el payaso antes de la comida, la había perseguido a solas por el pasillo, aun conservaba en sus mejillas la impresión de su barba raspa; el aroma de hierba seca de su ropa aún hacía.

Herrero contemplaba las judías y con su movimiento habitual levantaba las cejas y recurría, como siempre, a su filosofía excéntrica.

—Que más daba, ya estaba todo escrito, la lógica llena la vida.

Luque, levantando el mantel, miraba sus zapatos que relucían bajo la mesa. Y miss Lina, sentada a su lado, inclinaba su cara regordata, maquillada, de labios masticados, de megillas ajadas, donde la «Oreina Simon» dibujaba, cuando se sonría, diminutas rayitas blancas en las arrugas; sus ojos tristes y cansados, reflejando el hastío de aquella existencia nómada por circo, polvorientos, entre perros amestrados y caballos de pura raza. Herrero bostezaba displicente ante sus últimas judías, siguiendo las evoluciones de las moscas por las asas de la soper.

Miss Lina había conocido al raptor; era uno que estaba siempre en la platea del circo, llevaba grandes crisantemos blancos en el ojal del smoking. Pero aquello no era grave, ya se arreglaría; ¿Por qué no decirle? Ella también había dado un tumbón en época lejane; los caballos cansan, la penumbra de los circo es triste, la libertad es tan hermosa. Luego todo eso pasa y qué ella volvió al circo con mucha sangre fría y mucha más experiencia, ya volvería también la Marullí a cantar la «Favorita».

Herrero sonreía; no comprendía como hubiese hombres que pudiesen hacer tales disparates; prefería más, con perdón de miss Lina, un buen caballo que una buena mujer. El payaso ante la filosofía brutal de miss Lina, encarbaba las cejas y suspiraba.

Había algo verdadero, algo muy triste; él había tenido también su época romántica; él había llorado muchas veces ante el espejo de su garganta, mientras se ponía su pañuelo a la altura de

la sentida como una mujer, le desgarraba el pecho con su mano diminuta; él, por eso, la odiaba y también guardaba en el fondo algo del desencanto triste de miss Lina, algo de las opiniones de Herrero. Las mujeres ó los caballos? ¿Dios sabe lo que escogerá! Por eso se metía con tristeza la servilleta por el cuello de la camisa y contemplaba a Adela, derecha en la puerta de la cocina, recordando la escena del pasillo antes de la comida, con un poco de tristeza. Era ingrata, ingrata como todas.

—¿Adela, me arregla Vd. las cosas?

El tren sale a las cuatro—le dijo Herrero.

Adela dejó el comedor y se metió por las habitaciones interiores, hasta en cuarto medio a oscuras.

La luz se colaba por la ventana del patio, era poca y triste; de abajo subía ruido de lata y rumor de agua, y más arriba de la ventana, en la cuerda tendida de parte a parte del patio, destacándose sobre las paredes sucias, danzaban camisetas a rayas azules, enaguas blancas y varias docenas de medias de colores, caídas y frías como brazos muertos.

Luego fué al cuarto del estudiante, a arreglarle las cosas.

En el desorden bohemio de la habitación se veían los trajes sobre las sillas, abandonadas desordenadamente; los zapatos tirados por el suelo, los libros esparcidos por la cama, por las sillas, sobre la cómoda oscura y reluciente.

Un montón de camisetas planchadas se destacaba sobre la butaca, deshiliachada, caduca, asomando los muelles por su batiga de saca. En un rincón pedruzcos de papel, revistas viejas, postales rotas, un sombrero viejo y un peine roído apareaban la pala de la basura.

Llegaban las voces confusas del comedor, las risas estridentes de la miss, la tos ronca del payaso. Por la ventana se veían las chimeneas rojas de los tejados, rígidas, como los soldados de madera de los chicos y lejos las montañas grises, nubosas, confusas tras el vaho de la ciudad húmeda por la lluvia de primavera.

Eso se acababa, Adela se sentó sobre la cama del estudiante, contemplando incócientemente, las camisetas planchadas de la butaca.

Se iba y ella le vería marchar en silencio, tristemente, desde el rincón de la cocina donde iba a ocultar todas sus penas.

En el patio, la ropa blanca, las camisetas rayadas, las medias oscuras, gesticulaban y se movían y danzaban ante la procesión de chimeneas rojas, bajo la madeja oscura de los hilos telegráficos.

Se levantó y se agachó sobre el baúl vacío. La sangre subía en sus oídos como el silbido de mil locomotoras lejanas; el fondo del baúl tenía pintado un paisaje tosco, de árboles azules y un sol poniente todo blanco; a través de la soñolencia de su dolor imaginóse vivir en un mundo así, lleno de silencio y de calma, donde los árboles azules fueran inmóviles, y el sol inamovible fuera blanco y tranquilo como una luna. Una lágrima cayó en el fondo y el papel blanco oscureció en un redondeo delimitado, manchando el sol todo blanco del paisaje; se levantó y empezó a poner la ropa blanca, los zapatos envueltos en periódicos viejos, mecánicamente, indiferentemente.

Recordó toda su vida de ensueño amoroso del curso; toda su inquietud asomada al balcón de la sala esperando la vuelta del estudiante, la gran indiferencia desasosegada en él, hasta en aquella día en que, viniendo un ver

guenza, se dejó sorprender medio desnudo en el pasillo; y lloró mucho tiempo de brazos sobre la cama donde oía el ruido de espaldas, con el código civil abierto sobre el pecho, había bostezado muchas veces de fastidio el estudiante.

Por entre la puerta medio abierta de la cocina Adela vio pasar el baúl sobre los hombros del mozo de cuerda, y pensó que dentro de él, muy en el fondo, había una lágrima suya sobre el sol todo blanco; después oyó la voz alegre de Herrero:

—¿Dónde está Adela, Adelita!

Puso el pestillo de la puerta, rápidamente, y se echó a llorar con grandes sollozos, dejando fluir todo su dolor inmenso que se desbordaba.

Se oyó un portazo en el fondo de la casa, pisadas que se perdían.

El grifo de la cocina lloraba en el barrido un hilillo de agua. Se oía cantar un giguero. En los cristales sucios de la cocina la lluvia «engarzaba» mil diamantes diminutos que resbalaban.

El payaso, que iba «frotándose» las manos por el pasillo, la oyó sollozar detrás de la puerta.

—¿Qué tienes hija, qué tienes?

Le hubo indignada llena de repugnancia hacia aquel viejo «lascivo». Él la oía por las mulecas rudamente.

—¿Qué tienes niña, no lloras?

Ante aquella voz que sonaba enroquecida, baja, ella sintió levantarse toda la ola bárbara de su gran desconcierto, la que aconataba que llevaba de desesperación infinita. Se apoyó contra la pared; a través de sus párpados llenos de lágrimas, las flores del papel se le antojaron la vegetación extraña de un mundo raro, lóbrego y triste. Las manos del payaso le acariciaban el cuello delgado, blanco, donde las venitas estaban dolorosamente hinchadas.

La llevó a su cuarto, arrastrándola por la cintura: un cuartucho pequeño como un camerino.

Sobre la mesa se veían farros de colores, espátulas, pinceles, cepillos, un álbum de caricaturas de Oscar d'Aché; en las paredes, empapeladas de rojo, había estiradas japonesas atestadas de fotografías y tarjetas postales. En la percha colgaban levitas, fraques, pantalones de cuadros, cuellos inmensos, corbata monumentales, sombreros de copa épica; toda la indumentaria ridícula, grotesca, que hacía rair al público de las gradas. Sobre un montón de libros puestos sobre el suelo brillaba violín húngaro, un acordeón negro, una pistola vieja de dos cañones.

Aurora, al sentir el roce áspero de los bigotes del payaso levantose estropeada, indignada y huyó por el pasillo oscuro.

Enfés a la cocina; allí estaba su madre arremangada, con las manos sumergidas en agua jabonosa, lavando los platos rajados, de la comida.

La miró ceñuda, apartándose con el brazo, donde resbalaba el agua en dos gotas blancuzcas, las greñas canas que le caían sobre los ojos. Cuando la vio con los párpados enrojecidos, con los brazos caídos en un aire de cansancio indefinible, la indignación sorda que germinaba en su alma harta de lucha se desató en impropios.

—¿Lloras, ahora eh? y no has sabido dártele, por remilgado, por imbécil; él quería a una princesa, el gran duque!

En sus ojillos pequeños se reflejaba la indignación del plan fracasado.

—Para eso se había hecho la tonta dejando ir a la hija por el pasillo al encuentro del estudiante.

Ella huyó al comedor, donde había la mesa desordenada todavía de la comida.

El ejército fantástico de chimeneas apareció blanco detrás un diluvio de agua, que gemia y burbujaba en las canas viejas. Adela apoyó la frente en los cristales; sobre la barandilla negra de la galería las gotas de lluvia se estrellaban, se rompían, en mil chispas diminutas que oscurecían los ladrillos rojos del suelo.

Sentía un haseo indefinible hacia todas las cosas; y al recordar, en su tristeza, al estudiante que se iba de la ciudad hacia su madre, sentía una satisfacción intensa indefinible, de alma piadosa. No había caído porque era noble, limpio y huido de aquella casa triste, llena de sordidez y de lascivia; donde ella se dejaba sorprender en la semioscuridad del pasillo.

Las moscas hacían ejercicios en la pantalla blanca de la luz del comedor; del patio subía un aire zarzuelero, se oía ruido de platos en la cocina y, en las habitaciones interiores, sonaba la tos del payaso retirado, cascada, como la de un pájaro viejo.

Tenía ganas de gritar, de insultarle, de huir lejos, pero inclinó la frente sobre los cristales de la ventana, sollozando amargamente, en un dolor hoso, solitario, en una rebelión de su alma enamorada que había quedado sola.

M. Verdader y

## EL PAÑUELO

Tenía una cifra tu blanco pañuelo, roja cifra de un nombre que no era el tuyo, mi dueño. La fina batista cruje en tus dedos:

«¿Qué bien luce en la alburra la sangre!» te dije riendo.

Te pusiste pálida, me tuviste miedo... ¿Qué miraste? ¿Conoces acaso la risa de Otelio?

## RIMA

En el libro lujoso se advierten las rimas triunfales; bizantinos mosaicos, pulidos y raros esmaltes; fino estuche de artísticas joyas, ideas brillantes; los vocablos unidos a modo de ricos collares; las ideas formando en el ritmo sus bellos engarces; y los versos como hilos de oro do irizadas tiemblan ¡Y mirad! En las mil filigranas hallaréis alfileres punzantes, y en la pedrería trémulas facetas de color de sangre.

Rubén Darío

## Estrenos

## Tre giardini

En el Teatro Nacional se ha estrenado con buen éxito un drama del notable escritor italiano Washington Borg. Tre giardini es el título.

Se trata de tres fincas segundas, con sus respectivos jardines.

En una de ellas vive Laura, en otra Marcelo, en otra el matrimonio Julia y Daniel Darsico.

Laura, que en otro tiempo fué novia de Marcelo, en el drama casi se limita

a poner a éste en relación con su amiga Julia.

Daniel es un enfermo sentenciado a morir, y Julia se casó con él por compasión.

Hácese Daniel y Marcelo muy amigos mientras el amor va ligando a Marcelo con Julia.

Daniel, de carácter fácil de exasperar, enojase con Marcelo por un motivo trivial, y le colma de injurias; el amante soporta estos ultrajes del marido; pero necesita para ello hacer un gran esfuerzo sobre sí mismo.

Daniel, que tiene buen corazón, arrepentese del arrebatado e intenta abrazar a su amigo. Este le rechaza, diciéndole: «Déjame! ¡No me toques!».

Tales palabras despiertan en Daniel los primeros recelos.

Hay en el drama otra acción secundaria. Daniel tiene dos criados, Luis y Juan. Luis es novio de la hija de Juan. Daniel despidió a Luis, y cuando éste va a decir adiós a Rosa, su novia, la muchacha se muestra resuelta a huir con él.

Sorprende el padre de Rosa a los amantes, y la joven confiesa, llorando su delito.

Esto da lugar a una bella escena, a la cual acuden Daniel y Julia, la que pronuncia con este motivo algunas palabras involuntarias, que son para su marido rayos de luz.

La escena que sigue, y en la cual, sin necesidad de obligar a su mujer a confesar la culpa, Daniel se entera, es también muy bella.

Los críticos reprochan a Washington Borg el gran parecido de esta escena con *Tristi amor*, de Giacosa.

El drama termina con el suicidio del marido.

La obra está admirablemente escrita; pero resulta poco teatral y de novedad escasa.

## Dichos memorables

Dijo un envidioso a Leónidas, rey de los laodemonios:

—Todo vuestro mérito consiste en vuestra dignidad; si no fuerais rey, valdría yo tanto como vos.

—Si yo no valiera más que tú, replicó Leónidas, no sería rey.

Catilina echaba en cara a Cicerón su obscuro nacimiento.

—Convengo en ello, replicó Cicerón; pero si mi nobleza empieza en mí, en ti acaba la tuya.

Después de haber experimentado Darío en dos batallas lo que era el valor de Alejandro Magno, le ofreció la parte de su reino más acá del Monte Taurus, y a su hija por mujer, con un millón de talentos. Sobre lo cual, diciéndole Parmenio:—Yo aceptaré también, si fuera Alejandro—Replicó éste:—Y yo la aceptaré también, si fuera Parmenio.

## COPLAS

Como el almendro florido

has de ser con los rigores,

si un rudo golpe recibes

suelta una lluvia de flores.

Tus ojos son un delito

negro como las tinieblas,

y tienes para ocultarlo

bosque de pestañas negras.

Salvador Rueda

## CRONICA AGRICOLA

Labores y siembras: Consejos para el mes de Noviembre.

Articulación: Higiene de la incubación natural.

Notas útiles: Una fórmula.—Ligadura de las cepas.

En los climas templados y cálidos se continúa en Noviembre la siembra de cereales, comenzada en el mes anterior en los climas fríos; en los terrenos destinados a cultivos de primavera se comienzan las labores en los barbechos, elevando las tierras del subsuelo por medio de un buen arado, a fin de que paulatinamente se vayan meteorizando.

La experiencia, ha enseñado que la siembra tardía, particularmente en el trigo y centeno produce disminución de cosecha y menor peso en el grano las siembras tempranas; de aquí resulta la preferencia que se da a estas últimas.

Es el indicado mes el más adecuado para distribuir superficialmente estiércoles trabajados de antemano y que reúnan las condiciones de pudredumbre al efecto requeridas sobre los árboles, alfalfa, esparcos y prados, pues resulta mucho mejor que cuando son enterrados antes de la siembra.

Las plantaciones de árboles frutales, deben efectuarse en este mes por ser el más a propósito para ello, pudiendo en

las comarcas templadas transplantarse el olivo.

Los pies de las vides americanas ingeridas el año último, deben descalzarse este mes en su dorador, cortando las raíces procedentes de dicho ingreso a fin de evitar su crecimiento y sean destruidas por la filoxera que de realizarse causarían trastornos de consideración a la planta y su muerte en plazo breve; de esta suerte, se obtiene la ventaja de que el subsuelo que abarca el circuito en donde está enclavado el pie de la vid, quede aireado.

Las labores que en este mes se suelen dar a los viñedos para matar las malas yerbas, precisa antes de llevarlas a cabo efectuar una poda preventiva con objeto de permitir con mayor facilidad el paso a las caballerías entre el viñedo, y al labrador el manejo del arado en la forma que considere más conveniente.

La recolección de la aceituna suele comenzar en el presente mes, y mucho más en el año actual que a causa de la picadura de la oruga ó «cuch», se han desprendido del árbol en su mayor parte, ocasionando grandes perjuicios en muchas comarcas.

En Noviembre deben rellenarse las piperías y demás envases hasta el nivel de la boca de los mismos, y a medida que vaya menguando el vino depositado en ellos, algunos viticultores suelen proceder al trasiego del vino a me-

diados de este mes, pero dicha operación resulta mucho mejor efectuarla en días secos y fríos del mes de Diciembre.

Para la fermentación del mosto son preferibles los envases de mediana capacidad, a los de gran cubida.

Resulta beneficioso para el algarrobo, el corte de las ramas secas, y la limpieza de los troncos de los mismos.

En Noviembre deben recogerse las coliflores, zanahorias, cardos, remolachas, etc., y se colocan para evitar los efectos de las heladas de invierno, en un invernadero, cubriéndolas con una capa de estiércol pajoso.

Las esparqueras se limpian cortando los tallos secos, poniendo en la superficie estiércol para enterrarlo al comenzar a aparecer los primeros brotes.

Aprovechando el agricultor las circunstancias de encontrarse la tierra perfectamente en sazón, gracias a las últimas lluvias, debe procurar abrir zanjas y hoyos para las plantaciones de vides americanas, algarrobos y árboles frutales, como también preparar el terreno para proceder a la siembra leguminosa en su debi o tiempo.

En floricultura es el mes de Noviembre el más adecuado para la plantación de árboles de madera y de fruto y arbustos de adorno.

Higiene de la incubación natural.—Es de todos sabido que la higiene es una ciencia importantísima para conservar la salud de las aves. Su antigüedad

se pierde en los orígenes de la historia.

La mayor parte, por no decir todos, y sin temor de faltar a la verdad, cuando se dedican a la incubación natural, no practican los medios que son indispensables para tener éxito en la incubación.

La habitación que se destina para que incuben las cinceas debe procurarse que tenga las ventanas ó aberturas necesarias, cuyas ventanas se abridan una vez al día, y cuando el sol esté levantado sobre el horizonte; pues las investigaciones verificadas por los más distinguidos micrógrafos han demostrado que el calor solar es el gran purificador del aire.

Muchas veces sucede que las cinceas se encucan dentro del nido, ó bien rompen en sus subidas y bajadas algún huevo, y mientras incuban, el escarmento y el huevo, suelen pegarse al cuerpo de la cincea. De consiguiente, debiéndose el avicultor de instrumentos adecuados para desmenuzarse las impurezas que se reúnen debajo del ave. Como quiera que la piel del ave tiene un sinnúmero de poros cíclicos que la respiración cutánea, efecto de los malos gases, puede dar origen a enfermedades, en perjuicio de los intereses del avicultor.

Cualesquiera que sean los combustibles, lo mismo los gases mal sanos que se desprenden del pollo muerto dentro del huevo ó el huevo en estado de putrefacción, atacan a la salud.

Para corregir los malos olores que se

desarrollan dentro de la habitación y pueden ser causa de alguna enfermedad para la cincea, conviene poner todos los medios que la ciencia aconseja para renovar el aire viciado. Así, pues, la limpieza de la habitación es indispensable para la salud de las cinceas; y en su consecuencia originaria irremediablemente la muerte por asfixia.

Debe procurarse también que el local, ó sitio que se destina para la incubación, esté alejado del ruido de trenes, tranvías, carros, coches y toda clase de vehículos.

Este ruido, percibido de una manera continuada, indiscutiblemente puede ser causa de que el nacimiento de los pollos sea en menor número.

En el campo las aves buscan por instinto lugares que el mismo terreno les proporcione la tranquilidad, ya sea por escabrosidad, ya por otras circunstancias favorables.

Cuando el ave vive en estado salvaje puede comer cuanto la apetezca; y la Naturaleza, por medio de los vientos, purifica grandemente la atmósfera, contribuyendo a esta purificación los vegetales que pueblan las montañas y cubren de verde alfombra los llanos.

En cuanto al régimen alimenticio, debe escogerse el alimento que más les conviene, porque un alimento malo, en vez de favorecer su economía, perjudica a la cincea, con grave riesgo de perder los huevos.

El agua deberá cambiarse diariamente. La ceca y la paja deben estar siempre limpias,

Una fórmula.—Se recomienda que para obtener frutos de gran tamaño, se pulvericen éstos con finísima lluvia de agua que tenga una disolución de sulfato de hierro en la proporción de 80 a 100 gramos por 100 litros de agua; de esta suerte, se destruyen las manchas y parásitos vegetales que tantos perjuicios ocasionan al fruto, al extremo de impedir su desarrollo.

Ligadura de las cepas.—En los viñedos sembrados, apenas terminados de poder, se procede a la ligadura de los cargadores, sujetándolos a los alambres. Es una operación bastante delicada, porque si se cumple descomidamente, se vendimia con anticipación, como suele decirse, por la inutilización de parte de yemas fructíferas. En efecto, el ligador deberá agarrar, inclinar, redoblar ó curvar con delicadeza los cargadores, para que no se quiebren ni se destruyan yemas; hará una ligadura suelta para no originar arretos en la circulación de la linfa y en el crecimiento del leño; dará a los cargadores una posición más bien horizontal, que es la más conveniente, para la brotación y la fructificación, alejados cuanto más pueda de las direcciones verticales; además deberá distribuir a la derecha y a la izquierda los cargadores, dándoles una situación lo más abierta posible con el fin de que la futura vegetación goce igualmente de abundante aire y luz.



## Matrimonios á máquina

El asunto del día en Londres es la conferencia dada en la «Sociedad femenina de investigaciones científicas» por la doctora en Ciencias Miss Marta Graig.

Esta dama, muy conocida por sus trabajos sobre el magnetismo, presentó ante su auditorio una máquina verdaderamente extraña.

Es un aparato eléctrico, con el cual, según su inventora, pueden ser diagnosticadas todas las enfermedades, sin miedo á padecer equivocaciones.

Además, con ella puede averiguarse qué individuos poseen influencia negativa y cuáles positiva.

La simpatía y la antipatía entre las personas—agregó Miss Marta Graig—se debe exclusivamente á influencias magnéticas.

Pero estos sentimientos no se manifiestan muchas veces sino después de algún tiempo de diarias relaciones.

La gracia, el talento, la belleza física, la brillantez de imaginación, pueden engañarnos al comienzo.

A esto se debe, sin duda, alguna, el gran número de matrimonios desgraciados que existen, descreditando la sagrada institución, base de las familias.

Pero con mi máquina eléctrica, esto podía ser evitado.

Gracias á ella, nada más fácil, para un hombre dotado de influencia positiva, que buscar, para que sea su esposa, á una mujer de influencia negativa.

Pudiendo armonizarse científicamente congeniarían de seguro, y la dicha más completa sería la consecuencia de su amorosa unión.

Y se acabarían las querellas matrimoniales, los adulterios y los divorcios, y la familia sería lo que debe ser, la institución sacrosanta madre de las sociedades.

El auditorio escuchó á la atrevida conferenciante con grandísima atención y aplaudió al final con entusiasmo delirante.

Muchos periódicos comentan la conferencia de Miss Marta Graig, y aconsejan á los que se van á casar á escuchar de sí la máquina inventada por dicha dama á los resultados que ésta anuncia, y si es así, la empleen antes de contraer el sagrado lazo, para evitar equivocaciones dolorosas.

## POLITICA

### Discurso del Sr. Cambó

El señor Cambó, empieza reconociendo la existencia del problema militar en España, donde tiene gran importancia. Ha habido desgracias, dice, en tiempos remotos un ambiente social hostil al ejército; en la actualidad el pueblo es contrario al ejército por lo que cree. La opinión pública no protesta contra el presupuesto de Guerra, porque lo considera como una carga de justicia y por entender que así procura la tranquilidad del país.

Cada año el ministro de la Guerra nos dice que no tenemos ejército, y nadie contesta, porque nadie se atreve á plantear la cuestión de la reorganización del ejército. Este se explica porque no forma este problema la esencia de otros ideales sentidos. De aquí nace el divorcio del pueblo y del ejército. Este divorcio en caso de necesidad ora que el ejército ha de defender la vida y el honor de la patria sería peligroso, porque de nada habría de servir un organismo como este sin la interior satisfacción que le es indispensable.

Los alumnos de las Academias mantienen un romanticismo que luego ante la realidad decaen. Cuando á una institución no se le da lo que necesita se corre el peligro de que se lo tome. Es un mal que un organismo como el ejército no tenga la fuerza que ha de tener. Esto, sin duda, trae un grave problema para el país; en seguida surge la frase imprescindible, declarándole decadente.

Los adelantos y progresos del siglo XIX no existen más que en apariencia; para realizarlos se necesita el concurso de todos.

Pero no todo puede hacerlo el Parlamento que ha emprendido la obra de la reforma de la Administración local, en la que nos jugamos el porvenir de España.

Pero tan complejo como es el problema militar, no es de urgencia para el ejército, como lo es la formación de una Hacienda favorable.

En Alemania, un discurso del canciller ha bastado para realizar una transformación del país, sin que nadie pensara en el ejército, pues en los países así constituidos, la O. institución es de origen político y el ejército sabe que todo se hace por un bien. En España este problema parece más grave porque el ejército se ha mezclado en las contiendas políticas. Para plantear una cuestión previa deberíamos empezar preguntando: ¿qué misión ha de tener en España el ejército?

Todos tenemos el convencimiento de que ha de tener la fuerza necesaria, y así vemos que todas las naciones, á pesar de las campañas antimilitaristas, se aumentan los ejércitos, y la conferencia de la paz representó para las naciones aumentos en el contingente de sus ejércitos y en los armamentos. Así desapareciendo la idea de fronteras y de patria, el ejército será necesario para que los fuertes no avasallen

ran en absoluto á los débiles. En Francia se ha hecho campaña antimilitarista y en España no; sin embargo, en Francia si se hubiera un plebiscito sería considerado como mal patriota el que votara contra el ejército. El pueblo español no tiene idea de la misión del ejército, y los directores de la política española son los llamados á decir qué misión ha de desempeñar el ejército, tanto en lo internacional como en lo interior.

Con los presupuestos de Guerra en la mano no puede el pueblo español tener fe en el ejército, porque no paga las prácticas que se exigen. Dice el ministro de la Guerra que no da dinero el ministro de Hacienda; pero ¿qué orientación respecto del ejército? Si, esto dice S. S., pero no tiene razón, porque de tenerla la hubiera expuesto ante las Cortes. No la tiene, y esto prueba una real orden de S. S. que leeré en parte, y en virtud de la cual se ordena que el Estado Mayor Central organice las plantillas.

Todo pueblo, lo primero que debe hacer es fijar el carácter del ejército, si ha de ser ofensivo ó defensivo. Después será cuando venga el señalar las unidades necesarias y la ley de reclutamiento; según sea ésta se puede crear una buena reserva que pueda ser un ejército de combate. Unicamente así se puede ir á hacer plantillas, pero no cuando se cree que el ejército es sólo una carga.

Que se señale una misión al ejército, y lo demás vendrá después por sí mismo. Tenemos, dice, un Estado Mayor Central que podría preguntar qué misión quiere dar S. S. al ejército.

El ministro de la Guerra: La S. S. el artículo 2.º de la ley constitutiva del ejército.

El señor Cambó: Esta ley es del año 1878 y, por lo tanto, sumamente anticuada para fijar la misión que ha de tener un ejército moderno.

Yo contesto que, con semejantes reales órdenes, ningún gobierno conseguirá que la opinión pública reaccione á favor del ejército. Analiza otro párrafo de la real orden para deducir que con lo de las plantillas lo que pretendía el ministro era practicar un desmoche.

Si no era esta su aspiración puede aclararlo su señoría.

La creación del Estado Mayor Central puede representar un cambio de orientación. Estábamos en situación de poseer un ministro de la Guerra omnipotente; la ambición de los generales era llegar hasta la dictadura, y al llegar á la cacería de Guerra, acometer reformas, que sus sucesores habían de deshacer.

Los que somos partidarios de la supremacía del poder civil han visto con aplauso la creación del Estado Mayor Central; pero por ahora nada de particular ha hecho, y es de temer que no lo haga si no tiene la independencia necesaria, que es el ardiente anhelo del país.

He terminado: mis últimas palabras son que es urgente la creación de un ejército y sobre todo, favorable la creación de un estado de conciencia nacional amigable del ejército.

El Sr. Mauru: Una ocasión de este presupuesto se pretende plantear hondos problemas. Cuando vamos á la reorganización de los servicios y quedaban muchas cosas por hacer, no puede imaginar la importancia que así se expresa. El hecho de que el presupuesto que se discute es reproducción del anterior no autoriza para creer que el gobierno no se preocupa del problema de la reorganización del ejército.

Supone el señor Cambó que es un enemigo la misión del ejército de España. ¿Es que alguna dada que nuestra España no pueda pensar en conquistas en el extranjero?

Su misión es la defensa del territorio nacional y en ello creo que todos estamos conformes. Para reorganizar el ejército es indispensable que se empleen por la ley de reclutamiento, que pronto se presentará á las Cortes, en virtud de la cual no habrá ni un solo individuo que al hablar del ejército pueda referirse á él en tercera persona.

(Muy bien en la mayoría.)

Oaminaremos, pues, en esta dirección lógica, con arreglo á nuestras necesidades. Hebo de las plantillas es una cosa pequeña que no se refiere mas que á señalar el número de jefes y oficiales. No podrá ser el desmoche de que hablaba S. S., sino el respecto de los servicios prestados y de los derechos adquiridos.

He de decir ahora, tanto al Sr. Moret como al Sr. Cambó, que el problema militar necesitamos acometerlo sin más interés que el nacional. Estamos trabajando en ello.

Yo creo que el señor Cambó ha ido en la primera parte de su discurso más allá de lo que quería, pues el ejército es el instituto de más ambiente que tiene el país, más que el profesorado, más que la antigua magistratura. Lo que yo creo es que la falta de educación política hace que este efecto no se manifieste tanto como debiere, pero no hay duda que la opinión quiere al ejército.

Yo soy resueltamente partidario del Estado Mayor Central, y no hay que temer que nada haga marchar al gobierno por distinto camino que el que es nuestro deber. Por eso queremos formar reglamento, y la vacante que hay de la jefatura del Estado Mayor Central no se proveerá hasta que ese reglamento esté aprobado.

El ministro de la Guerra: Es muy elocuente el señor Cambó, pero cuando no se saben bien las cosas se suele salir por cualquier lado. El ministro de la Guerra será un mal ingeniero, un mal maestro de obras, pero tiene un deber

que cumplir, y ese deber, según la Constitución, es sostener la independencia del país y defenderlo de sus enemigos exteriores é interiores.

El señor Cambó: Con esas palabras, su señoría no cree que haya tenido ánimo de molestarme directa ni indirectamente.

Desearía que se me dijera que enormidad he cometido al hablar de asuntos militares, pues por lo que veo S. S. ha escuchado mal ó no ha interpretado bien mis palabras. Respondo á las palabras del señor Maure, en lo tocante á la opinión pública y al ejército, lo que he dicho es que no voy en esta institución lo que desearía para el país; he dicho que era una incógnita la misión de nuestro ejército; pero después de escuchar al señor Maure conviene aclarar este punto, pues ha manifestado que su carácter es puramente defensivo. Esto me lleva de la mano á pensar que los 200 millones que se asignan para marina mejor serían para obras públicas y defensas ter estres.

Además en Marruecos hay una parte de territorio que es de España... El señor Mauru: Por eso se atiende á ello.

El señor Cambó: He preciso, pues, que se diga que ese ejército es defensivo. Si tan popular es el ejército, señor Maure, ¿por qué ningún partido español pide protección para él?

El pueblo paga 257 millones para no tener un ejército verdad y de aquí la desconfianza del pueblo de que se intenta aumentar los gastos militares.

El señor Mauru: Perdoneme su señoría. Nadie lo intentaría. Lo que ocurre es que al ejército le falta algo y ese algo es lo que hay que subanar.

En cuanto á misión del ejército, no sé si he empleado la palabra defensivo en el sentido de contingencia. De todos modos resulta que esa esta cuestión está coagida, aunque lo ha dicho con distintas palabras el señor Cambó.

En cuanto á los intereses de nuestros territorios en África son los mismos que los de España, y por todos los medios procuramos garantizar la seguridad nacional en el presente y en el porvenir.

Pero esto era conocido y sin duda el señor Cambó ha querido repetirlo y que se ratificara.

El señor Moret: La presentación del presupuesto en la forma actual ha hecho que tanto el señor Cambó como yo planteemos un problema importante con relación á él, creyendo que esto era desatendido por el gobierno; de aquí que yo pidiera un plan organizado confesional ó por la Junta de defensas.

Voy á completar la discusión. Creo que antes que todo necesitamos una idea para el ejército y un método que nos lleve á su realización.

En esto, creo que todos estaremos de acuerdo. (Aplausos)

El señor Mauru: Cree S. S. que esas leyes especiales para ir en pro del ideal del ejército vendrán aquí antes del presupuesto que se presentará el año próximo. No se pueden dar saltos de momento hay necesidades urgentes; hay que mantener la normalidad, que es la salud de todo organismo. Muy cerca de S. S. está quien fuera: de aquí, me ha ido expresar en los mismos tonos que S. S.

(Alude al señor Suárez Icañan, que hace signos afirmativos.)

(Varios diputados de la mayoría felicitan al señor Maure)

Se aprue la totalidad, se suspende el debate y entrase en los ruegos y preguntas.

## Ganado tuberculoso

Ayer recibió el Alcalde, Sr. Rosselló y Casador, una denuncia de Barcelona, anunciándole que á bordo del vapor correo de Palma habían sido embarcadas cinco cabezas de ganado vacuno, atacadas de tuberculosis. Dichas reses estaban destinadas al abasto de esta plaza.

Instantáneamente de recibida la denuncia, el Sr. Rosselló la transmitió al veterinario Sr. Riera, encargándole averiguara el paradero de las vacas desahucadas, y que en su vista adoptara las medidas que creyese más oportunas para garantía de la salud pública.

Merced á las activas gestiones del señor Riera, las reses atacadas se encontraron en un predio próximo á Palma; y practicado un detenido reconocimiento resultó que solamente una de las cinco reses presentaba síntomas de no muy perfecta salud.

En atención á estos síntomas, el señor Riera se propuso inocular la tuberculosis á las reses atacadas; pero como el propietario manifestó su propósito de sacrificarlas inmediatamente, acordó tomar las necesarias precauciones para que, cuando sean llevadas al Matadero, sean sometidas á un riguroso examen.

## Maquinista mallorquín

### muerto en la Coruña

En nuestra edición de ayer adelantábamos la triste noticia de que en la catástrofe marítima ocurrida al vaporcito «Unión» en aguas de la Coruña había sido una de las víctimas el maquinista mallorquín Antonio Verger.

Según hemos podido averiguar el desgraciado maquinista es natural de esta ciudad é hijo del conocido mayor-domo que fué muchos años del vapor

«Ballyer» y que en la actualidad vivía á bordo del vaporcito «Violeta».

Hace pocos años contrajo matrimonio con D.ª Catalina Cabot hija de nuestro amigo el conocido reportero y socio de la «Crus Roja» D. Pablo Cabot.

Anteayer recibió el Sr. Cabot un telegrama de su hija que reside en la Coruña, dándole cuenta de la triste noticia de la catástrofe y manifestándole que su esposo se hallaba á consecuencia de la misma en estado grave.

En el telegrama suplicábase que pasara á dicha ciudad inmediatamente.

Ayer mañana recibió nuestro amigo otra comunicación telegráfica participándole que el desgraciado Antonio Verger había fallecido.

El Sr. Cabot embarcó ayer mañana á bordo del vapor «Islaño» que salió para Valencia, desde dicha ciudad se trasladará á Madrid y de allí á la Coruña.

Con sentimiento nos asociamos al dolor de la familia del desgraciado Verger y le enviamos nuestro sentido pésame.

## INTERVU

## La epidemia de las aves

Una opinión.—¿El cólera?—Síntomas.—Una fórmula.

Una opinión  
Considerando interesante la opinión de D. Antonio de P. Pericás, dueño y director de la granja Industrial Avícola Villa Margarita, respecto á la epidemia que tantos estragos causa entre las aves de corral de nuestra isla, visitamos ayer tarde á nuestro amigo en su granja, situada en el camino viejo de Bañola.

Y he aquí los datos y la opinión que nuestro amigo nos expuso.

—¿El cólera?  
—Ha tenido V. bajas de la epidemia reinante en las aves de Corral.

—Bastantes por desgracia, pero puede llegar á tiempo de poner remedio á las bajas dando á las aves comidas fuertes y estimulantes y preservando del frío, haciéndolas dormir en sitio resguardado.

—Luego en sus Parques no hay el cólera.

—Sino hay tal cólera, ni mucho menos, pues por la autopsia que de mis doce bajas he hecho no he encontrado ningún síntoma de la afección parasitaria.

Mis gallinas, y las que han muerto en los alrededores de esta granja han muerto á consecuencia de la crisis de la muda. El estado atmosférico anormal ha hecho que la enfermedad de la muda tomara tal incremento que ha resultado en epidemia. Yo he tenido ejemplos de buenas carnes que en doce horas han muerto sin que presentaran otros síntomas que la falsa muda, es decir, no pudieron sobrellevar la terrible crisis del cambio de plumaje.

Desconozco esas aves de que me hablan. Puede ser, está en lo posible, que se trate de enfermedad que no haya llegado á mis parques. Tengo deseos de ver alguna ave de esas atacadas para examinarlas.

—La afección parasitaria que suele producirse por un microbio que ingiere el animal en las bebidas y alimentos se presenta bajo los síntomas siguientes:

Gran diarrea y la cresta de color violáceo; estos son los síntomas principales de el cólera. Las aves se ponen con el plumaje erizado y la cabeza baja en los rincones del gallinero, el andar es pesado y triste; apenas comen, la cresta se les pone oscura, luego violácea.

La enfermedad es corta, muriendo las atacadas al poco tiempo de manifestarse la enfermedad.

En las autopsias se encuentra el hígado voluminoso de color marrón, completamente podrido, rompiéndose á la menor presión. Los vasos llenos de sangre negra. El corazón salpicado de puntitos negros.

—Si resultase el cólera aviario no dejaría ave sana, pues los estragos son tremendos tanto, que en algunos puntos no ha dejado gallinas ni para muertra en diez kilómetro al rededor del foco de infección.

Negligencia de los agricultores  
—En Mallorca, donde la volatería es una fuente de riqueza, sería una desgracia se confirmase dicha noticia. Por lo regular, los gallineros ó lo que se ha dado en hacerlos servir para tales, son sitios poco apropiados y en malas condiciones higiénicas: establos, poulgas, y sobre todo un arbol ó cuatro barrotes debajo un porche.

El dormitorio de las aves debe ser un sitio caliente y abrigado por el viento, en situación al mediodía á fin de que el sol barra todas las paredes,

## IMPORTANTISIMO para el PÚBLICO

### HERNIADOS, QUEBRADOS, LEED

Llegaré á esta ciudad, hospedándose en la Fonda del Vapor, Veri 9, donde permaneceré solamente el lunes próximo día 20 de Noviembre, el repando ortopédico de Barcelona D. Luis G. Torrens autor de los acreditados bragueros Cuadrúpio y Triple Regulador que tantas curaciones de hernias han realizado y de los cuales hacen constante recomendación los eminentes médicos convencidos de que real y positivamente avanzan en mucho á todos los demás sistemas conocidos.

Está plenamente demostrado que el quebrado que no se cura con tan maravillosos bragueros no se cura con ningún otro, pues nadie absolutamente nadie puede ofrecer las garantías mejores que las que ofrece la conocida casa Torrens de Barcelona. Los bragueros del especialista Torrens no molestan ni hacen bulto, quedando amoldados como un guante, pudiendo el paciente hacer libremente todos los movimientos sin sentir estorbo ni sufrimiento de ninguna clase y sin temor á que el aparato se mueva para nada, pues permanece siempre fijo sobre la parte herniada, hasta su completa curación. HOMBRÉS, MUJERES Y NIÑOS DEBEN USARLOS.

Construcción especial de toda clase de aparatos ortopédicos para la curación de las desviaciones de las piernas, pies, columnas vertebrales, etc., en general todos los defectos de conformación del cuerpo humano. FAJAS VENTRALES DE GRANDES RESULTADOS.

Nota: Téngase presente que el especialista Torrens estará en Palma únicamente el lunes próximo día 20 del corriente mes en la Fonda del Vapor, Calle de Veri, donde podrán consultarle todas cuantas personas lo deseen.

Los que no aprovechen este día tendrán que dirigirse á su consultorio de Barcelona Unión, 12.

## VINO TINTO PURO SON FUSTER—INCA

Se expende este vino completamente puro, en garrafrones de 2 y de 4 litros, sellados con el sello del propietario, á 20 céntimos de peseta litro, envases aparte en la Droguería de Sucesores de Escocana, plaza de Cort, y en los bajos de la casa del propietario Unión, 57. En este punto se expende también puro á 10 céntimos litro y vinagre de vino á 25 céntimos: de todas las clases se despacha á litros y medio litro

Precauciones  
Hay muchos medios de desinfectar los gallineros. Par de pronto, es los sitios infestados, desahitarlos de aves y reinar to las sus partes con ácido jénico crocolina ó zotal, y, si es sitio que pueda cerrarse, una buena fumigación de ácido hipoclorítico (hierro en limaduras y ácido nítrico) ó ácido sulfuroso (quemar azufre en flor).

—Para las atacadas, si se llega á tiempo, pueden administrarse la siguiente receta:

Geneciana amarilla pul. . . . . 20 gramos.  
Verizada . . . . . 10 id.  
Quina gris . . . . . 10 id.  
Geangimbre . . . . . 30 id.  
Sulfato de hierro . . . . . 5 id.  
Todo mezclado en pasta con harina de maíz, cebada ó salvado añadiendo un poco de vino.

—Si, efectivamente pueden inocularse con el bacilo preparado del Instituto Pasteur; pero opino que solo en los gallineros en donde tengan proximidad con el foco de infección.

## DATOS DÍA RELIGIOSO SANTORAL

Hoy.—San Jaime de la Marca y Gregorio III, papa.  
Mañana.—San Saturnino obispo y santa Iluminada virgen, mártires.  
Para hoy  
Cuarenta horas  
Empezan en Santa Eulalia en sufragio de las almas del Purgatorio; por la tarde á las cuatro y media los actos de coro, Rosario, el Mes de las Almas, novena de la Purísima y reserva.

Otras funciones  
En Santa Clara, á las seis de la tarde empieza la novena de la Purísima Concepción con exposición.

Visita á la Corte de María  
A la Virgen de la Misericordia en Santa Magdalena.  
Para mañana  
Cuarenta horas  
Continúan en Santa Eulalia: Exposición á las seis, seguidamente el ejercicio del mes de las Almas; á las nueve y tres cuartos Horas menores y Misa mayor con sermón; por la tarde á las cuatro y media los actos de coro, Rosario, el Mes de las Almas, novena de la Purísima Concepción y reserva.

Otras funciones  
En la Catedral Basílica, á las diez y media Misa mayor, predicando el señor don Antonio María Alcover.

En Santa Clara, fiesta en honor de San Saturnino: A las diez Misa mayor con sermón.

El novenario en honor de la Purísima Concepción de María empezará en las iglesias y á las horas que á continuación se expresan:

En la Catedral, á las once con Misa. Santa Eulalia por la noche, con exposición. (Día 28).

Santa Cruz á las 5 y media y á las siete con Misa (Día 30).

San Jaime, al anochecer. (Día 28).

San Miguel, á las once con Misa y al anochecer.

San Nicolás, á las once y tres cuartos, con exposición, continuándose los demás días á la misma hora, á excepción del día 6 de Diciembre, fiesta del Titular, en que se celebrará al anochecer, después de rezado el Rosario.

En Montesión, á las cinco y media y á las siete y media con Misa, que se celebrará en el altar de la Inmaculada Concepción, y por la tarde á las seis, con exposición, sermón. Después de la reserva se cantará la despedida de la Virgen.

San Francisco, meditación y canto, á las cinco y media durante la Misa, y á las once con exposición durante dos Misas.

Concepción, á las diez, con exposición y Misa.

San Felipe Neri, al anochecer.

Merced, á las seis y media con Misa.

## Vinos rancios superiores

TINTOS, CLARETES Y MOSCATELES CLASES GARANTIZADAS  
Caca Estarranch.—Sta. Crísta, 4

Para Caballeros  
Corte elegante  
Grandes novedades  
Gran economía  
en Saco, Camisera y pantalón, precios de pasados, servicio todo por correo á las mejores condiciones.



# TELEGRAMAS

Servicio especial y exclusivo de LA TARDE

## Las Cortes

Madrid 28 (4 hrs 3'15)

### CONGRESO

#### El dique de Mahón

Bajo la presidencia del señor Dato se abrió ayer tarde la sesión del Congreso, a la hora reglamentaria.

Aprobada el acta de la sesión anterior, se dió lectura a un dictamen autorizando al gobierno para vender en pública subasta el dique flotante anclado actualmente en el puerto de Mahón.

#### Proyecto de ley aprobados

Se aprobó otro dictamen creando un impuesto sobre las concesiones que no se han utilizado de saltos de agua.

Se aprobaron también otros proyectos de ley relativos a carreteras y ferrocarriles secundarios.

Se aprobó igualmente los ordenamientos de Guerra y la Gobernación.

#### El presupuesto de Marina

Se pone a discusión el presupuesto de Marina, dándose lectura al proyecto de ley fijando las fuerzas navales para el próximo ejercicio.

El señor Llorens pide la palabra, combatiendo brevemente la totalidad del proyecto.

Le contestó también brevemente el ministro de Marina.

Comienza a discutirse el presupuesto de Marina.

El señor Culleruelo consume el primer turno en contra, combatiendo la totalidad del proyecto.

Censura varios capítulos en los que se establecen consignaciones para obras navales lamentándose que estas mismas cantidades figuren en presupuestos anteriores, deduciendo de ello que las construcciones de buques llevadas por Administración cuestan al Estado muchísimo más que lo presupuestado.

El señor Pumarín habla brevemente para contestar las alusiones que se le han dirigido.

Contestales el general Ferrándiz, después de rectificar el señor Culleruelo.

El diputado carlista señor Llorens consume el segundo turno en contra, pronunciando un enérgico discurso.

Censura igualmente que en los presupuestos de Marina vayan figurando cantidades para construcciones navales, especialmente para el crucero «Reina Regente».

Ocupándose del proyecto de ley creando una escuadra, el Sr. Llorens aboga por la inmediata construcción de los buques «España» dice tiene muchos intereses en el mar, acaso los más importantes, y tiene necesidad de defender esos intereses.

El Sr. Llorens terminó diciendo que en el presupuesto de Marina figuran cantidades que juzga superfluas, y en cambio otros servicios aparecen indotados.

Le contesta el Ministro de Marina, general Ferrándiz. Manifiesta su creencia de que será la última la cantidad que ahora se ha presupuestado para la construcción del «Reina Regente», pues dicho buque debe quedar terminado en el próximo ejercicio.

Presentáronse varias enmiendas que fueron desechadas, quedando aprobado el proyecto.

#### Preguntas del Sr. Roselló

Seguidamente se entra en el período de preguntas y respuestas, haciéndose varios de ellos de escaso interés.

El diputado por Mallorca, Sr. Roselló pide al Ministro de Instrucción pública que traiga a la Cámara la Memoria que redactaron los delegados españoles que asistieron al Congreso de la Educación celebrado recientemente en Londres.

Pregunta también los motivos que han impedido se haya abierto la clase de dibujo de señoritas en la Academia de Bellas Artes de Palma de Mallorca.

Le contesta el Sr. Rodríguez Sampedro diciendo que no ha recibido aún la Memoria que redactaron los delegados españoles.

Contestando a la pregunta, manifiesta que por telégrafo se informará de cuales han sido los motivos de no haberse abierto aquella clase de dibujo. Dijo el Ministro que cuando conozca los datos que pedirá, procurará poner pronto remedio.

El Sr. Roselló rectifica, atribuyéndolo al ocurrido a las divergencias que existen entre la Escuela de Artes e Industrias y la Academia de Bellas Artes, divergencias motivadas por las dificultades de encontrar local.

Rectifican ambos.

### El presupuesto de Instrucción pública

Seguidamente se pone a discusión el presupuesto de Instrucción pública.

El Sr. Canalejas dice que habla en nombre y por acuerdo de las minorías, y manifiesta que estas se han propuesto no discutir el presupuesto para protestar energicamente de la conducta del señor Rodríguez Sampedro.

Añade que el Ministro menospreció a las minorías, al no querer atender sus indicaciones para la formación del presupuesto de 1909.

Manifiesta que el Sr. Rodríguez Sampedro desatendió las soluciones que ofrecían las minorías para la formación de un presupuesto en que se reflejasen las aspiraciones de todos.

En vista de todo, ello, pide al Sr. Canalejas — renunciamos a consagrar turnos y presentar enmiendas, dejando al goberno solo toda la responsabilidad.

Contesta Rodríguez Sampedro. Le contesta el Sr. Rodríguez Sampedro, el cual se defiende de los cargos formulados por el Sr. Canalejas.

Dice que se ha atemperado a las necesidades actuales de nuestra enseñanza, y que ha ido mejorándola en lo posible.

Invita a las minorías a discutir el presupuesto.

El Sr. Canalejas se resiste enérgicamente a acceder a la invitación del Ministro, quedando aprobado el presupuesto con los votos de los ministeriales.

El presupuesto de Fomento. Luego se pasa a la discusión del presupuesto de Fomento, consumiendo un turno el Sr. Arjona.

Este combate enérgicamente la totalidad del presupuesto, considerando que en el mismo se han introducido cantidades superfluas.

Consuma también un turno en contra el Sr. Nogués.

Contestales el Ministro de Fomento señor Sánchez Guerra, el cual dirige algunas alusiones al tiempo que desempeñó dicha cartera el señor Gasset.

Interviene en el debate el Sr. Barrell que defiende al Sr. Gasset de las alusiones que le ha dirigido el Ministro de Fomento.

La sesión se levantó seguidamente.

### SENADO

#### Ruegos y preguntas — Vigilancia en los trenes

Presidió la sesión el general Azcoz, sentándose en el banco azul el Ministro de Hacienda.

Se hacen algunos ruegos y preguntas.

El Conde de Casa Valencia se ocupa de la medida tomada por el Ministro de Instrucción imponiendo una cuota para poder visitar los museos. El Conde felicita al Ministro por tal acuerdo.

El Sr. Luaces se ocupa de lo ocurrido al gobernador civil de Zaragoza al tiempo que viajaba en el tren correo, durante cuyo trayecto fué asaltado su coche por algunos bandidos.

El senador se lamenta de la falta de vigilancia.

El Sr. Alvarez Gujarrillo defiende a las Compañías de ferrocarriles.

Discusión de los presupuestos. Se reanuda la discusión de los presupuestos, contestando el Sr. Sanz Escartin al Sr. Pulido.

El Ministro de Hacienda, Sr. González Besada, interviene y pronuncia un discurso resumiendo la totalidad de los presupuestos.

Rectifican los señores Moren y De Buen, levantándose seguidamente la sesión.

## La política

### Dificultades del gobierno

Van aumentando de cada vez las dificultades para la aceptación de la fórmula propuesta por el gobierno para solucionar lo de las elecciones provinciales.

El gobierno parece se muestra preocupado ante la actitud de las minorías.

### Los liberales no aceptan

Los liberales y demócratas han manifestado que no aceptan lo del colegio único y del voto acumulado, propuestos en su fórmula por el señor Maura.

Han manifestado además que se proponen desarrollar una ruda oposición al proyecto.

### Manifestaciones de Montero Ríos

El señor Montero Ríos ha hecho de-

claraciones respecto de la fórmula que propone el Sr. Maura.

Ha dicho que lo del voto acumulado lo considera como una perfección del sufragio universal.

En cuanto al colegio único, asegura que no servirá sino para perfeccionar el caciquismo, su manteniendo.

Opina además que con la acumulación del voto se acentuará un terrible golpe a la sinceridad del sufragio, puesto que se concede a algunos españoles más votos que a otros, según el número de los candidatos al gólo.

D. Pablo Cruz.—No ha muerto

Anoche se aseguraba que había fallecido el íntimo amigo de Sagasta, don Pablo Cruz.

Estos rumores quedaron desmentidos.

## A los suscritores de «La Tarde»

Según costumbre, de todos los años, «La Tarde», obsequiará, para Pascua, a sus suscritores con un hermoso calendario americano.

Deseando, además, que nuestros abonados no hallen dificultades en tomar parte en el próximo sorteo de Navidad, hemos adquirido el número

22.448

que repartiremos entre nuestros abonados, en participaciones de a UNA peseta.

Las participaciones deben ser solicitadas en nuestra Administración en la que se irán despachando, sin reservar ninguna, a nuestros suscritores.

Las participaciones se despacharán de nuevo a doce de la mañana en la Administración de LA TARDE, y durante todo el día en la «Librería Soler», calle del Conquistador n.º 41.

Para adquirir participación es indispensable que el suscriptor presente el recibo del último mes cobrado.

## EL PUERTO

### Entradas

Hoy.—El vapor correo «Monte-Toro» de Mahón y el «Miramar» de Barcelona.

Ayer.—La goleta «Beatriz» de Barcelona en tres días y el pailebot «Los Amigos» de Ciudadela.

### Salidas

Ayer.—El «Cabrera» para esta isla; el «Miramar» para Barcelona el «Isleño» para Ibiza y Valencia y el inglés «Vectis» para Valencia.

### Despachados

El «Bellver» para Barcelona.

## De las islas

### Menorca

Se asegura que la Empresa Ciudadelana de automóviles ha adquirido un nuevo automóvil de pocos asientos, propio para excursiones.

Se ha reunido, en el salón de actos del Ateneo, la asamblea general extraordinaria de la Cámara de Comercio, convocada previamente para discutir el Cuestionario que ha de someterse al estudio de las Cámaras en la reunión que bajo la presidencia del Ministro de Hacienda, se celebrará en Madrid el día 2 de Diciembre próximo.

Transportes.—Se ha dispuesto el envío inmediato de 100 quintales métricos de harina desde la fábrica de Valladolid al Parque de Sanicrística de esta plaza y 200 desde la fábrica de Zaragoza.

A bordo del vapor correo de Barcelona han llegado los artistas de la compañía de zarzuela grande del casino «El Coque».

Contendidos por la benemérita han llegado ocho corregidos procedentes de distintas armas, los cuales pasan a extinguir condena en la penitenciaría militar de la fortaleza de La Sol II.

## Militares

Nuestros.—El capitán de la Comandancia de Artillería de Cartagena D. Tirso Rueda y María ha sido destinado a la de Menores y el de igual clase de esta Comandancia D. Manuel Martínez Sol-

va, lo ha sido a excelente en la primera Región.

Vacantes.—En el regimiento Infantería de Otambí (Ternel) existe vacante una plaza de músico de 3.ª correspondiente a trompar.

Las solicitudes de los individuos que deseen tomar parte en el concurso se dirigirá al Jefe del expresado cuerpo terminando su admisión el día 14 de Diciembre próximo.

## AYUNTAMIENTO

Ayer a la una de la tarde tuvo lugar en el salón de sesiones del Ayuntamiento, la subasta para el arbitrio de pesas y medidas.

Presentáronse cuatro pliegos. La subasta se adjudicó provisionalmente al mejor postor que resultó ser el de D. Bartolomé Pizá Castellás quien ofreció la cantidad de 6.725 pesetas.

El tipo de dicha subasta era de 5.001 pesetas.

A la una y media y a presencia del Alcalde Sr. Roselló y Cezador se celebró la subasta para el arbitrio del impuesto de la puerta de San Antonio.

En esta subasta también se presentaron cuatro pliegos dos de D. Bartolomé Pizá y Castellás que ofreció 3.101 y 3.282 pesetas respectivamente y dos de D. Gabriel Moll Llampart ofreciendo en el primero 3.100 pesetas y en el segundo 3.350 pesetas.

Se adjudicó a D. Gabriel Moll por su segundo pliego de 3.350 por ser el más ventajoso.

El tipo era 3.100 pesetas.

En el negociado de reemplazos del Ayuntamiento se interesa la presentación del soldado reemplazado José Canadell Valls para entregarle un abono de importe 111 pesetas.

## El «Nueva España»

Segun el proyecto de atenciones generales de servicios de la Armada, leído por el Ministro de Marina en el Congreso, el cañonero «Nueva España», destinado en Palma, permanecerá durante el próximo año, ocho meses en tercera situación y cuatro en primeros.

## Ecos de Sociedad

### Viajeros

En el «Miramar» han llegado esta mañana de Barcelona D. Antonio Cladera, D. Pedro Ventura, D. Gabriel Solá, D. Joaquín Ballester y Señora, D.ª Catalina Santandreu y D.ª Mercedes Moreno.

En el mismo vapor ha llegado don Manuel Bonet.

En el «Monte Toro» han llegado de Mahón D. José Sancho, D. José Estela, D. Pedro Ferriol, D. Andrés Ferrer y otros.

### Velada

El Centro de Unión Republicana nos ha invitado a la velada literaria que se celebrará el domingo próximo en sus salones, a las ocho y media de la noche, con un escogido programa.

### Regreso

Ha regresado a Mahón el propietario D. Miguel Florit, procedente de Buenos Aires y Barcelona.

### Concierto

En un concierto celebrado en Barcelona han sido muy aplaudidos unos estudios musicales originales de nuestro paisano D. Francisco Hernandez Mojo. Le felicitamos.

En las oposiciones de último curso de solfeo celebradas en la Escuela municipal de Barcelona, ha obtenido el premio que anualmente concede aquel Ayuntamiento la niña Carmen Orfila y Tuduri, de 13 años de edad, hija de nuestro amigo don Guillermo Orfila. Nuestra enhorabuena.

### Personales

Nuestro amigo el Oficial de la Delegación de Hacienda de esta ciudad don Ramón Montis siente la pena de ver enferma de algún cuidado a su señora a tres de sus hijos y a la nodriza de uno de ellos.

La enfermedad que ha invadido la casa de nuestro querido amigo es la conocida por la «grippe».

De todas formas deseamos la pronta curación de seres tan queridos de nuestro particular amigo.

Para atender a los muchos quehaceres de su profesión ha presentado la dimisión del cargo de presidente del Círculo de Bellas Artes don José Aris García.

### Título

En la secretaría de Instrucción Pública se ha recibido esta mañana el nombramiento de maestro interior de la escuela pública de niños de San Juan el presbítero don Agustín Puigserver y Jaume.

Dicha escuela está dotada con el haber anual de 412,60 pesetas.

## Importación

El vapor-correo de la «Marítima» de Mahón denominado «Monte Toro» ha

# VAGILLA INGLESA

\* DIBUJOS \*  
ESPECIALES  
ACREDITADOS

Batería de cocina Kosmos

BROSSA, 30 EL AGUILA BROSSA, 30

sido portador esta mañana de la carga siguiente:

Veinte sacos de trigo; seis de frijoles; una caja de queso; otra de embutidos; tres sacos de almendras, garbanzos, un cesto de frutas, dos cajas de pintura. Además ha sido portador de tres becerros.

Ha llegado el día en que el Licor del Polo es artículo de 1.ª necesidad.

## Nuevo itinerario de correos

He aquí el que rige en Palma desde el 1.º de agosto.

### Salidas

Domingo, a las 14, para Barcelona (vía Alondria).

Id. a las 18'30 para Mahón.

Lunes a las 18'30, para Ibiza.

Idem, id. id. para Barcelona.

Martes, a las 12, para Ibiza y Alicante.

Idem a las 14, para Mahón (vía Alondria).

A las 17 para Argel.

Miércoles, a las 18'30 para Barcelona.

Id. para Mahón vía Barcelona.

Jueves, a las 18'30 para Barcelona.

Viernes, a las 12, para Ibiza y Valencia.

Sábado, a las 18'30, para Barcelona.

Todos los días para el interior de la isla a las 14.

### Llegadas

Domingo a las 10 de Ibiza y Valencia.

Lunes a las 7, de Barcelona.

Idem, id. 9'30 de Mahón (vía Alondria).

Martes a las 7 de Barcelona.

Miércoles, a las 7, de Ibiza; y a las 9'30 de Barcelona (vía Alondria).

Jueves, a las 7 de Argel y a las 10 de Alicante e Ibiza.

Viernes, a las 7, de Barcelona y de Mahón (vía Barcelona).

Sábado a las 7, de Barcelona y a la misma hora de Mahón.

Todos los días del interior de la isla a las 9'30

## Isleña Marítima

Compañía Mallorquina de Vapores

El magnífico y veloz vapor

ISLEÑO

saldrá de este puerto directamente para

### MARSELLA

el viernes 3 del próximo mes de Diciembre a las 5 de la tarde.

Admite carga y pasaje para dicho punto. Despacho Oficinas calle Palacio, 26. Palma 24 Noviembre de 1908.—El Naviero Director, S. Simó.

## CERVEZA LA FORTIFICANTE

única cerveza ferruginosa fosfatada del mundo.

Nada de gusto desagradable. Exquisita como no hay otra. Eficacia sorprendente, reconocida en todas partes, contra la anemia, debilidad, clorosis, neurastenia, insuflencia, etc., etc.

Pídase en todas partes: cafés, colmados, farmacias, etc., etc. Depósito en Palma: Juan Valenzuela.—Plaza Cuartera.

## Papelería Soler

Conquistador, 41

ESTENSO SURTIDO en toda clase de objetos para escritorio.

GRAN VARIEDAD en estuche conteniendo 50 pliegos y 50 sobres de papel para cartas

desde 0'75 a 4 pesetas

## Curación de la Tos

PASTILLAS J. MIRÓ

espectaculares y calmantes para la TOS

FARMACIA Y LABORATORIO DE J. MIRÓ

Abierta toda la noche—Colón 22 y Peregril, 2

## Tronco de caballos, guarniciones, carretón, se venden.

Informarán calle de la Concepción n.º 82.

## JUSTICIA MILITAR

Manual práctico del Juez Instructor y Secretario de Causas escrito por el ilustrado capitán de Estado Mayor D. José García Puchol.

Contiene todos los formularios para una sumaria.

El precio es de una peseta en rústica y 1'50 encuadernado.

Los pedidos en Baleares pueden dirigirse al Teniente Abanderado de Artillería.—PALMA.

## DINERO

Para colocar en primeras hipotecas hay

200.000 PESETAS

Informes Centro de Anuncios.

Interes original: Gran surtido a precios baratos. Papelería Soler, Conquistador, 41. Tel. 1-15 y 1-16. Palma, 24.



